

AUTOMATISCHE KOPPLUNGSFUNKTION

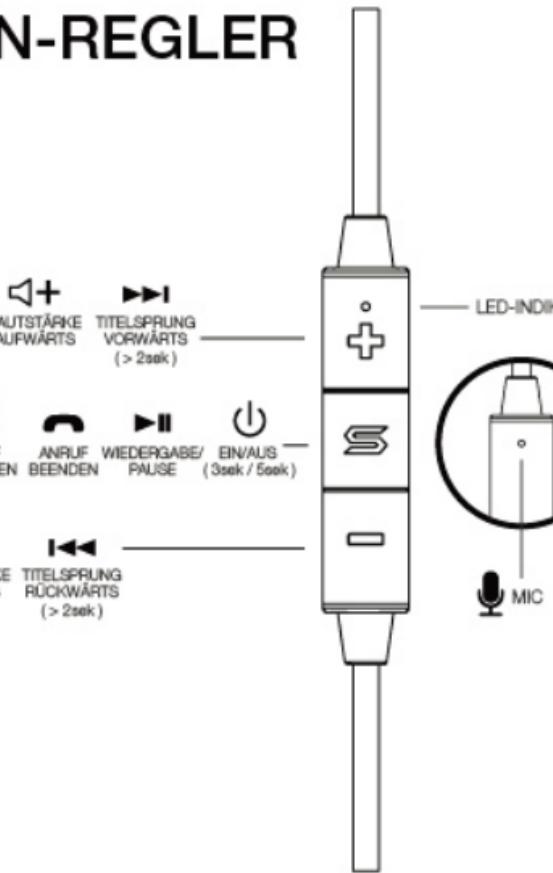
1. Gekoppelte Geräte erkennen sich anschließend wieder, es sei denn die Kopplungsdaten werden aus deren Speicher gelöscht.
2. Nach der erstmaligen Kopplung betätigen Sie einfach die mittlere Taste ca. 3 Sekunden lang, und der Ohrhörer wird automatisch mit Ihrem Telefon / Musikgerät gekoppelt.
3. Um ein neues Telefon / Musikgerät mit den Ohrhörern zu koppeln, rufen Sie bitte die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Telefon / Musikgerät auf, und löschen Sie die Kopplungsdaten; wiederholen Sie anschließend die Anweisungen des Abschnitts "KOPPLUNG", wie oben beschrieben.

MULTIPOINT

(KOPPLUNG MIT MEHR ALS EINEM GERÄT)

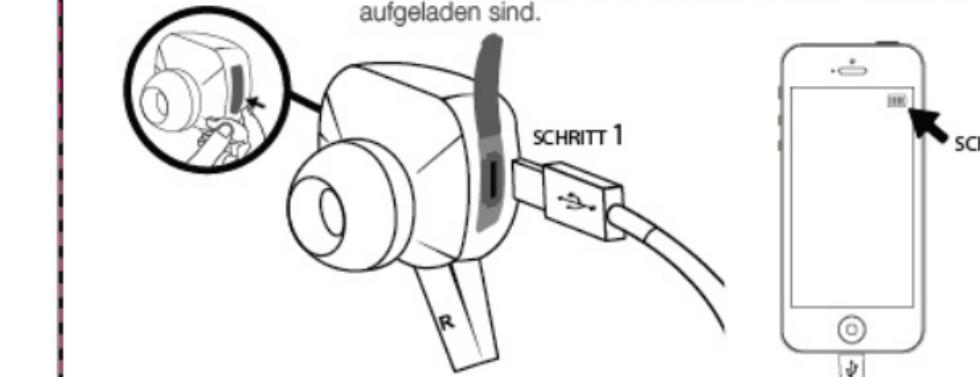
1. Mit SOUL Multipoint-Technologie können Sie IMPACT WIRELESS mit bis zu zwei Bluetooth-Geräten mit Ihren Ohrhörern koppeln und verbinden.
2. Folgen Sie den Schritten zum „VERBINDUNGSAUFBAU“ in Ihrem Handbuch, um IMPACT WIRELESS mit Gerät Nr. 1 zu verbinden.
3. Nachdem die Verbindung zu Gerät Nr. 1 hergestellt wurde, schalten Sie IMPACT WIRELESS aus.
4. Folgen Sie den Schritten zum „VERBINDUNGSAUFBAU“ in Ihrem Handbuch, um IMPACT WIRELESS mit Gerät Nr. 2 zu verbinden.
5. Nachdem die Verbindung zu Gerät Nr. 2 hergestellt wurde, schalten Sie IMPACT WIRELESS aus und wieder ein. IMPACT WIRELESS wird sich daraufhin automatisch mit Gerät Nr. 2 verbinden.
6. Verbinden Sie IMPACT WIRELESS manuell mit Bluetooth auf Gerät Nr. 1. Die Verbindung mit zwei Geräten ist nun abgeschlossen.

EXTERNE MIKROFON-REGLER



BATTERIE-LADEZUSTAND UND AUFLADEN

1. Wir empfehlen die Batterie vor dem erstmaligen Einsatz des Gerätes aufzuladen, doch dies ist nicht unbedingt nötig. Die IMPACT WIRELESS Ohrhörer wurden im Werk aufgeladen, doch die verbleibende Batterieladung kann unterschiedlich sein, da sich die Batterien während des Versands entladen.
2. Der Ladestand der Batterie wird in der oberen, rechten Ecke ihres iPhone-Bildschirms angezeigt.
3. Eine schwache Batterie in den Ohrhörern wird durch einen roten LED-Indikator angezeigt. Laden Sie die Batterien der Ohrhörer auf, sobald der blinkende LED-Indikator "Rot" aufleuchtet.
4. Beim Aufladen erscheint der LED-Indikator "Rot", wodurch angezeigt wird, dass die Batterien der Ohrhörer aufgeladen werden. Ein "Blau" aufleuchtender LED-Indikator zeigt an, dass die Batterien der Ohrhörer vollständig aufgeladen sind.



TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Version:
V4.1

Profile:
A2DP, AVRCP, HSP, und HFP.

Reichweite:
10 Meter (33 Fuß)

Ladezeit (Volle Batterieladung):
Ca. 2 Stunden

Betriebsdauer:
bis zu 8 Stunden (Abhängig von der Lautstärkeinstellung und Wiedergabeinhalten)

Bereitschaftsbetrieb:
bis zu 10 Tage

Abmessungen:
21B x 26H x 24T (mm) Ohrhörer, 575mm Kabellänge

Gewicht:
14g

MERKMALE UND FUNKTIONEN

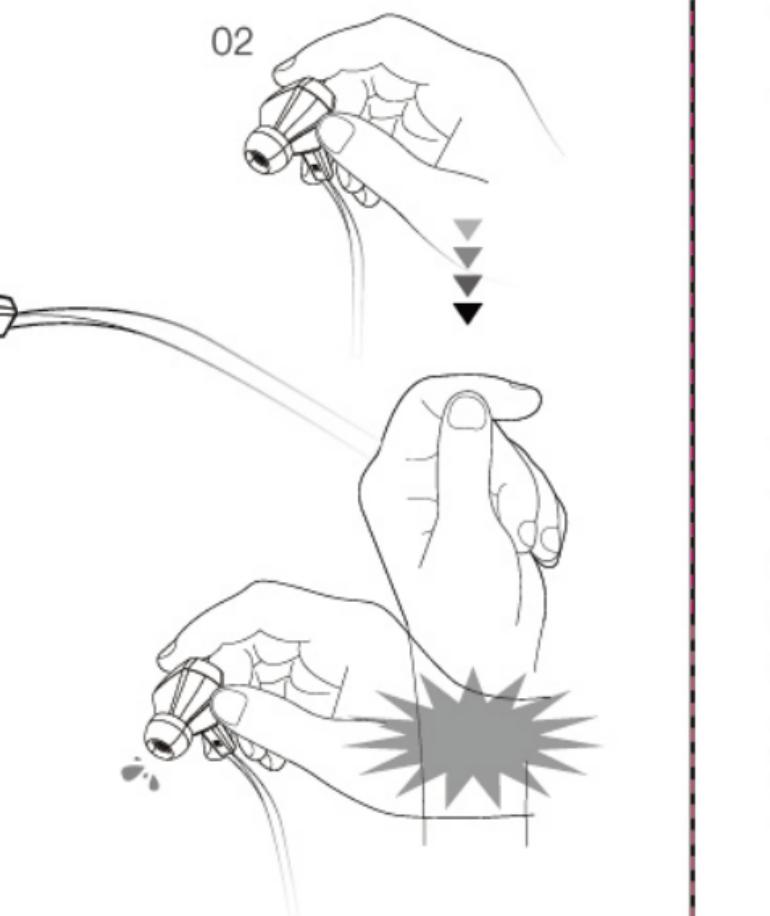
1. Der Ohrhörer ist auch an der Öffnung, aus der die Tonausgabe erfolgt vollständig wasserfest. Der Ton kann möglicherweise nur noch gedämpft wahrgenommen werden, falls Wasser in die Öffnung gelangt.

2. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, dann sollten Sie die Ohrhörer wie dargestellt halten und ca. 10-20 mal darauf klopfen, um das Wasser aus dem Gehäuse zu entfernen. Legen Sie die Ohrhörer anschließend ca. 2-3 Stunden unter ein trockenes Tuch.

Bitte stellen Sie sicher, dass die USB-Buchse vor der Reinigung des Gerätes vollständig geschlossen und eingerastet ist.

HINWEIS:

1. Die Wasser/Schweißfestigkeit Ihrer Ohrhörer entspricht den in dieser Anleitung angegebenen Schutzklassen. Fehlfunktionen auf Grund von Missbrauch oder Fehlbrauch durch den Kunden sind nicht unter der Garantieklärung abgedeckt.
2. Es wird empfohlen, das Gerät für 24 Stunden in einer trockenen Umgebung trocknen vor dem Laden nach der Einwirkung von Wasser oder Schweiß.



! WARNUNG

REINIGEN SIE DIESE OHRHÖRER NICHT WÄHREND DIE USB-BUCHSE ODER DAS BATTERIEFACH OFFEN ODER NICHT VOLLSTÄNDIG VERSCHLOSSEN SIND.

NIEMALS Alkohol, Farbverdünner, Reinigungsmittel, Shampoos oder andere Lösungsmittel zur Reinigung des Gerätes verwenden.

NIEMALS das Gerät absichtlich in Wasser tauchen.

NIEMALS diese Ohrhörer beim Schwimmen tragen.

NIEMALS die Ohrhörer versehentlich in der Waschmaschine mitwaschen.

HINWEIS: Die Wasserfestigkeit des Mirofons mit Fernbedienung entspricht nur der Schutzklasse IPX2, Tropffestigkeit. Waschen Sie das Mikrofon niemals unter fließendem Wasser, wie dies für die Ohrhörereinheit zulässig ist.

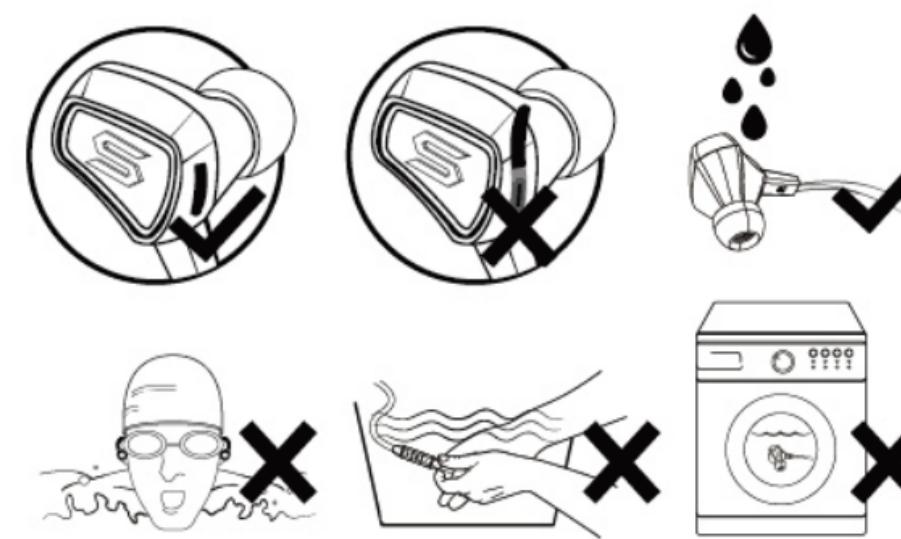
VERBINDEN UND MUSIK HÖREN !

VORSICHT

EXPLOSIONSGEFAHR ERHÖHT SICH, WENN DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD.
ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.

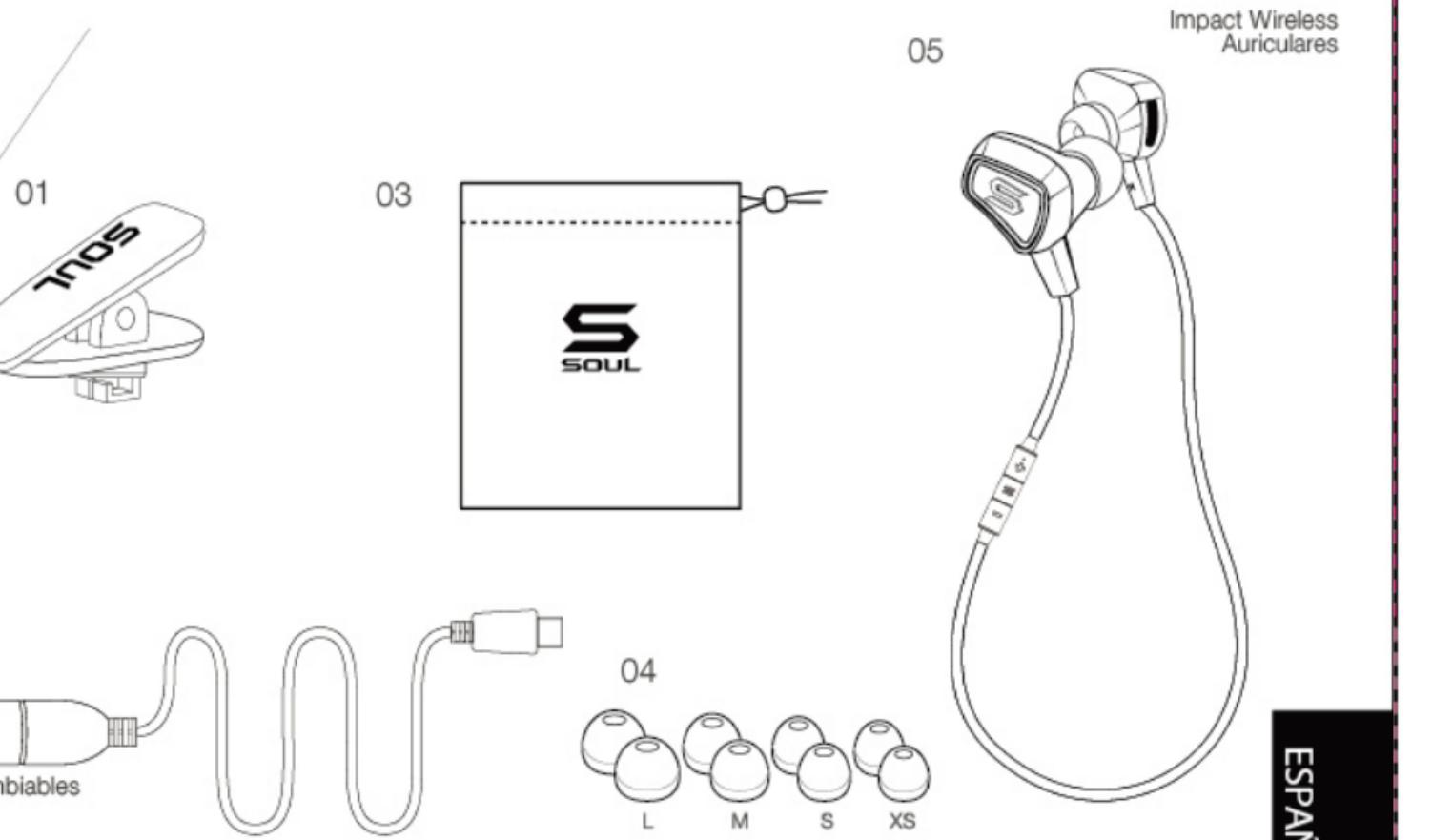
ANLEITUNG

WERFEN SIE DIE GEBRAUCHTEN BATTERIEN ZUSAMMEN MIT DEM NORMALEN HAUSMÜLL.
ENTSORGUNG DER BATTERIE MUSS DEN ÖRTLICHEN BESTIMMUNGEN ENTSPRECHEN.

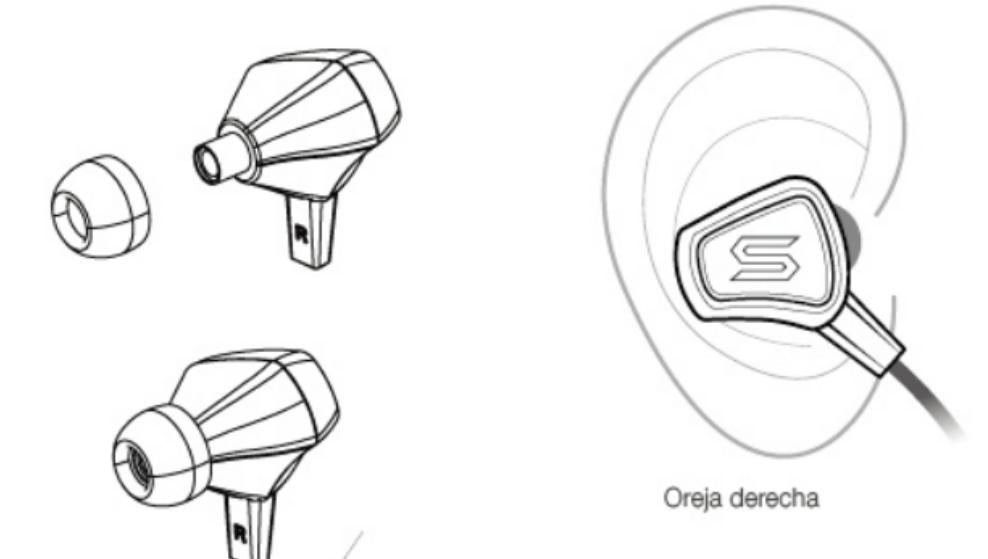
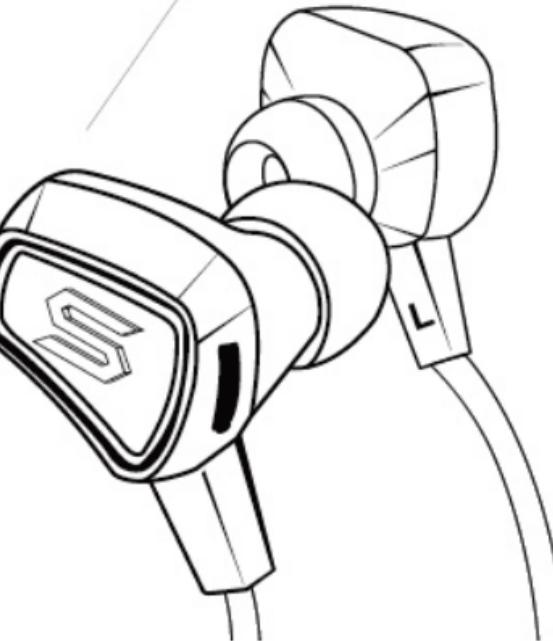


CONTENIDO DE LA CAJA

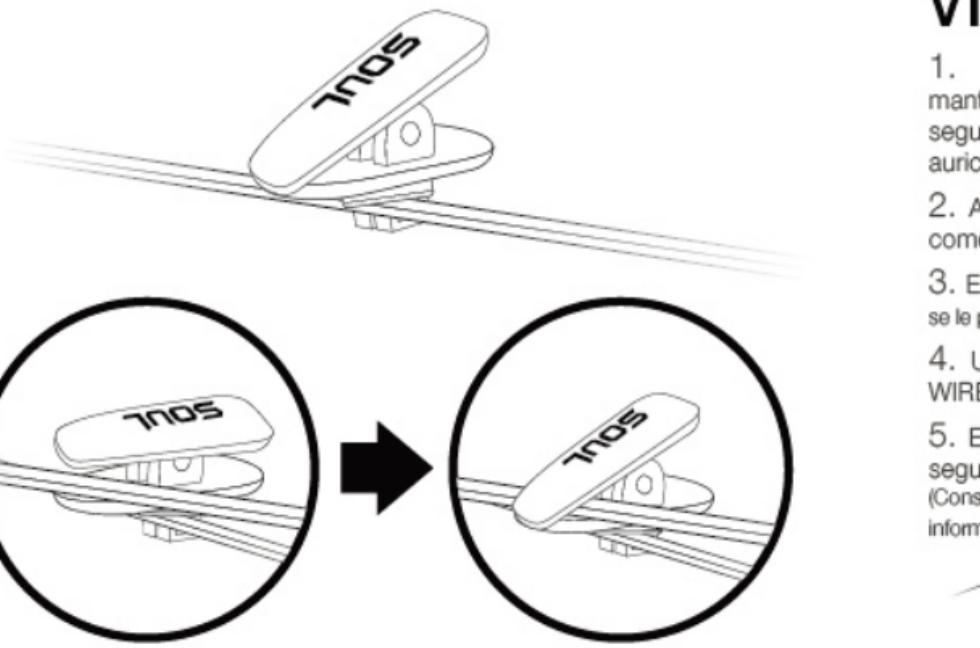
- 01 Pinza de cable
- 02 Cable USB de recarga
- 03 Funda de transporte
- 04 Almohadillas auriculares intercambiables



COLOCACIÓN INTRAAURICULAR HABITUAL



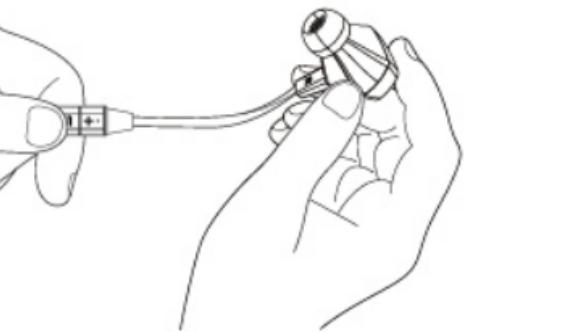
1. Elija unas almohadillas auriculares adecuadas (X-Pequeño, Pequeño, Mediano, Grande) que se ajusten con mayor comodidad al interior de sus oídos para conseguir una sujeción segura y disfrutar de un sonido de calidad superior. Nota: Los auriculares llevan instaladas unas almohadillas de tamaño medio.
2. Inserte los auriculares hasta que se acomoden a sus oídos.



CONSEJO: El cable será más largo en esta opción de colocación. Puede usar el clip para plegar cable, de manera que no interfiera en su ejercicio.

VINCULACIÓN

1. En el modo apagado (OFF): Active el modo de vinculación manteniendo pulsado el botón central del mando a distancia durante 5 segundos hasta que la luz LED azul/roja comience a parpadear en los auriculares.
2. Active la función Bluetooth en su teléfono o dispositivo musical, que comenzará entonces a buscar dispositivos.
3. Encuentre "SOUL IMPACT WIRELESS" y selecciónelo (introduzca 0000 si se le pide la contraseña).
4. Un mensaje de voz o un pitido de aviso le indicará que el IMPACT WIRELESS está conectado.
5. En caso de no vincularse con éxito, pulse el botón central durante 5 segundos para apagar los auriculares y repita los pasos anteriores. (Consulte también las instrucciones de su teléfono o dispositivo musical para más información).



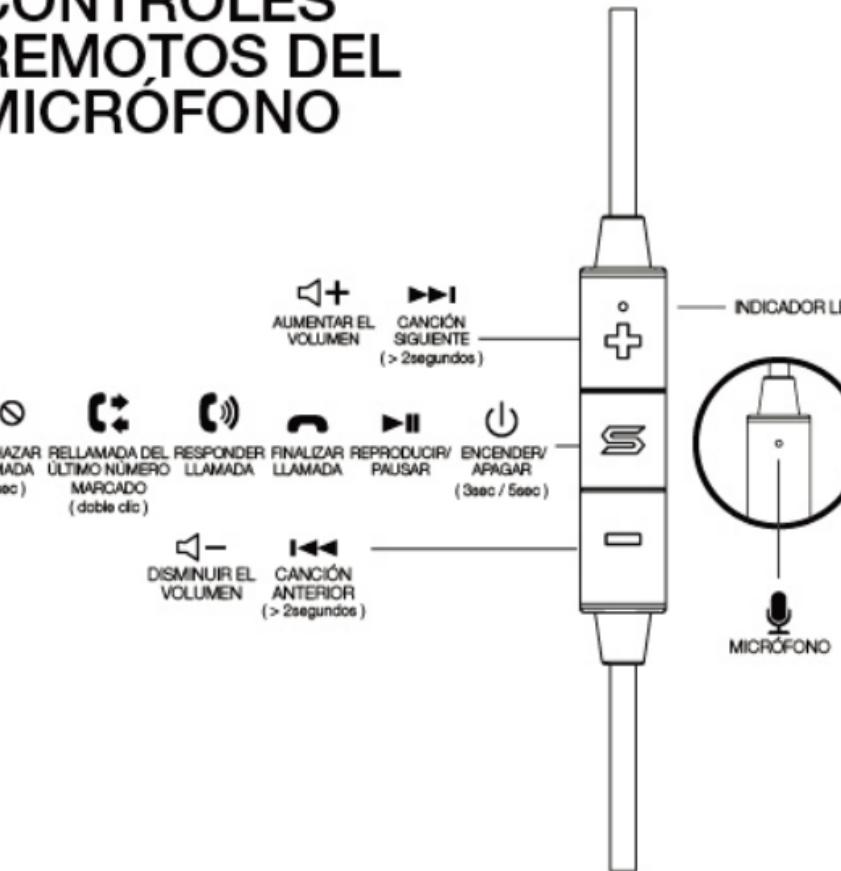
MODO DE VINCULACIÓN AUTOMÁTICA

1. Los dispositivos vinculados se memorizarán mutuamente salvo que se borre la información de la vinculación.
2. Una vez vinculados por primera vez, bastará con pulsar el botón central durante 3 segundos para que los auriculares se vinculen al teléfono o dispositivo musical automáticamente.
3. Para vincular un nuevo teléfono o dispositivo musical, acceda a la configuración de la función Bluetooth de su teléfono o dispositivo musical, borre el dispositivo vinculado y repita las instrucciones de "VINCULACIÓN" más arriba.

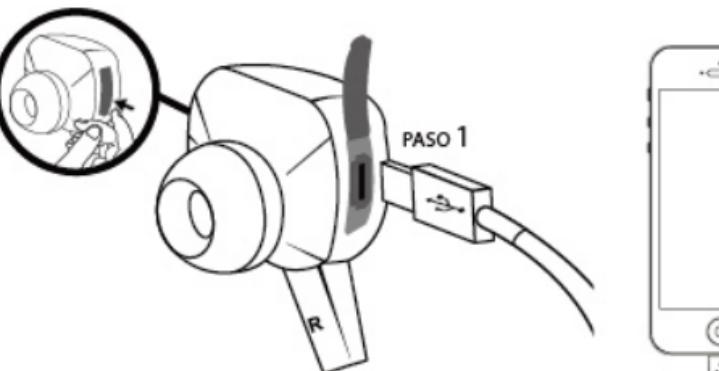
MULTIPUNTO (VINCULACIÓN CON MÁS DE UN DISPOSITIVO)

1. Con la tecnología multipunto de SOUL, puede emparejar y conectar hasta dos dispositivos Bluetooth a sus auriculares IMPACT WIRELESS.
2. Siga los pasos de la sección titulada «EMPAREJAMIENTO» del manual para conectar los IMPACT WIRELESS con el primer dispositivo.
3. Apague los IMPACT WIRELESS una vez conectado el primer dispositivo.
4. Siga los pasos de la sección titulada «EMPAREJAMIENTO» del manual para conectar los IMPACT WIRELESS con el segundo dispositivo.
5. Apague y encienda de nuevo los IMPACT WIRELESS una vez conectado el segundo dispositivo. Los IMPACT WIRELESS se conectarán ahora automáticamente al segundo dispositivo.
6. Conecte manualmente los IMPACT WIRELESS al primer dispositivo mediante Bluetooth. El proceso de conexión de ambos dispositivos ha finalizado.

CONTROLES REMOTOS DEL MICRÓFONO



ESTADO DE LA BATERÍA Y RECARGA



1. Se recomienda recargar la batería antes de usar los auriculares por primera vez, aunque no es obligatorio. El IMPACT WIRELESS viene ya cargado, aunque el nivel de carga inicial puede variar.
2. El estado de la batería se indica en la esquina superior derecha de la pantalla de su iPhone.
3. El indicador de batería baja de sus auriculares se muestra con una luz LED roja. Recargue los auriculares cuando la luz parpadeante se vuelva de color rojo.
4. Durante la recarga, la luz LED roja le indica que los auriculares se están cargando. La luz LED azul le indica que los auriculares están recargados.

ESPECIFICACIONES

Versión de Bluetooth:

V4.1

Perfil:

A2DP, AVRCP, HSP y HFP.

Alcance de la señal:

10 metros (33 pies)

Tiempo de carga (recarga completa):

Unas 2 horas

Autonomía:

hasta 8 horas (varía en función del contenido y el nivel del volumen)

Tiempo en modo de espera:

hasta 10 días

Dimensiones:

21 (lar.) x 26 (alt.) x 24 (prof.) (mm); longitud del cable: 575 mm

Peso:

14g

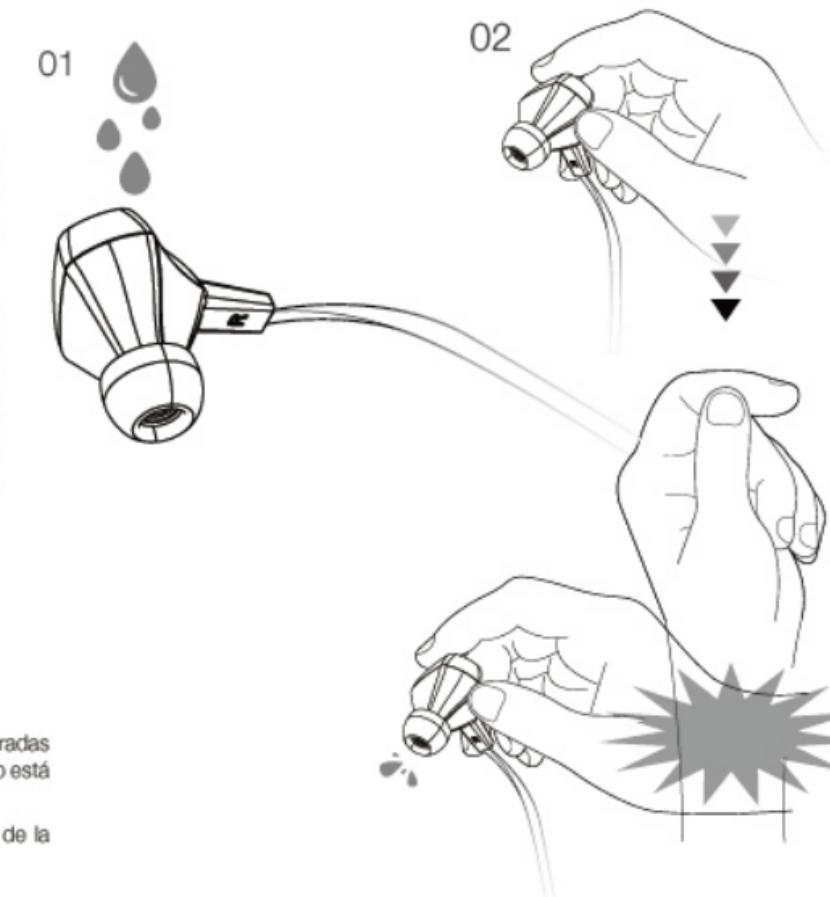
CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

1. Los auriculares no son completamente impermeables por los orificios de salida del sonido. El sonido puede atenuarse un poco si penetra agua en su interior.
2. Cuando ocurra esto, sujeté los auriculares como se muestra en la ilustración y dele unos 10-20 golpecitos para sacar el agua. Coloque un paño seco debajo de los auriculares unas 2 ó 3 horas.

Por favor, asegúrese de que la tapa de la batería USB está bien cerrada y asegurada antes de limpiar los auriculares.

NOTA:

1. El nivel de impermeabilidad/resistencia al sudor de sus auriculares está basado en las medidas declaradas en este manual. El mal funcionamiento de los auriculares debido al uso inapropiado por parte del cliente no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda secar el aparato durante 24 horas en un ambiente seco antes de cargar después de la exposición al agua o al sudor.



⚠ ADVERTENCIA

NO LAVE LOS AURICULARES CON LA TAPA DE LA BATERÍA USB ABIERTA O AFLOJADA.

NO utilice alcohol, diluyentes de pintura, detergente, champú, u otros disolventes para limpiar de la unidad.

NO sumerja los auriculares intencionalmente en el agua.

NO lleve puestos los auriculares al nadar.

NO lave los auriculares en una lavadora.

NOTA: El control remoto del micrófono solo es resistente al agua hasta un grado equivalente a IPX2 de resistencia al goteo. No los lave con agua del grifo de la misma manera que lo haría con los auriculares.

¡CONÉCTESE Y EMPIECE A DISFRUTAR DE LA MÚSICA !

PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN AUMENTA SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE TIPO INCORRECTO.

DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

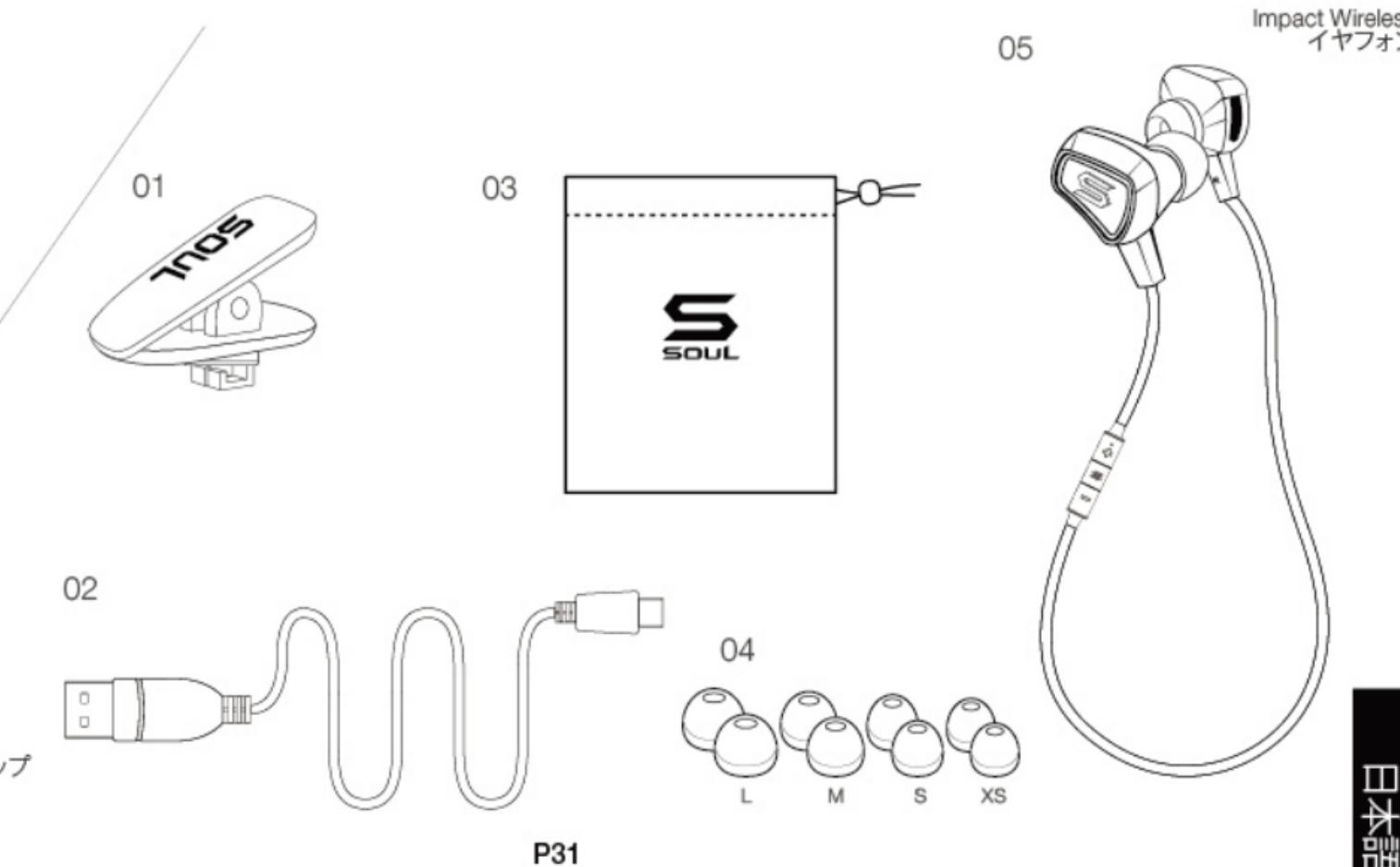
INSTRUCCIONES

NO TIRE LAS PILAS USADAS JUNTO CON LA BASURA DOMÉSTICA NORMAL.

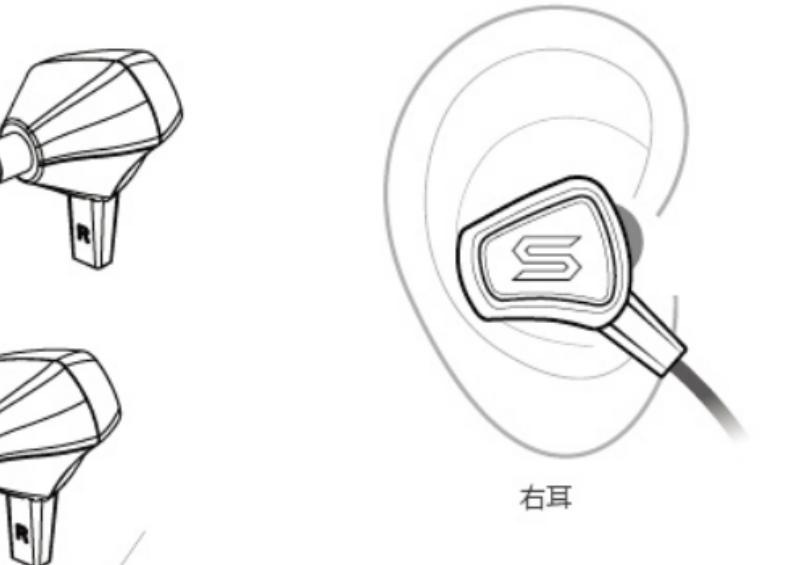
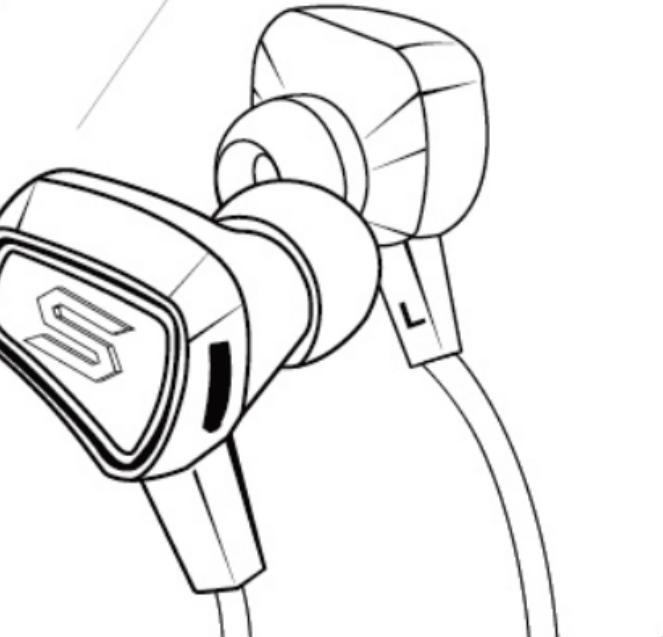
LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DEBE CUMPLIR CON LAS REGULACIONES AMBIENTALES LOCALES.



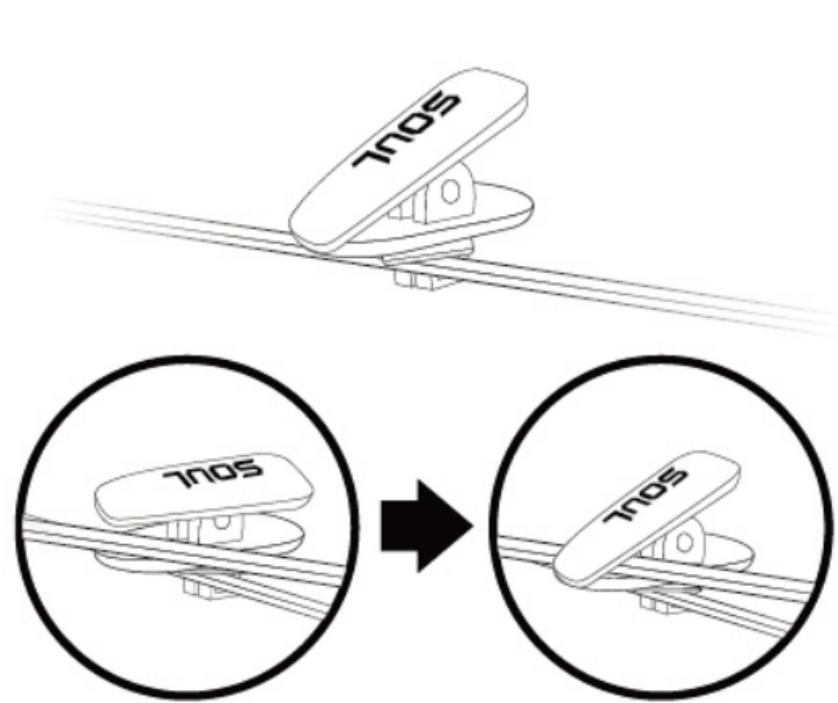
セット内容



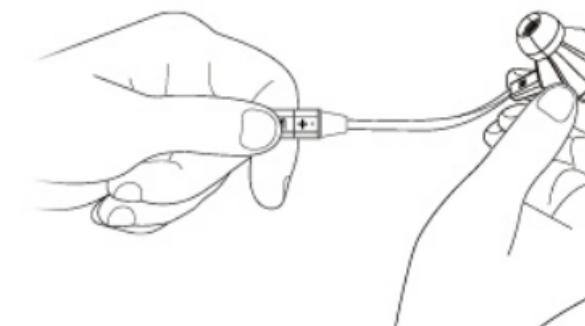
正規の インナーイヤー ウェアリング 使用ガイド



1. 製品は、4サイズのシリコンイヤピースXS、S、M、Lを付属しており、お買い上げ時はMサイズが装着されています。よりよい音質で楽しんでいただくために、イヤピースのサイズを換えて、イヤピースを耳の収まりのよい位置に調節してください。
- 2.耳にイヤホンを挿入します。



チップ：このウェアリングオプションを使うとき、ケーブルは長くなります。自由自在な動きを確保するために、クリックを使って、ケーブルを短くすることができます。



ペアリング

1. 本製品の電源が切れている状態でセーター ボタンを5秒以上押し続け、ペアリングモードにします。LEDの点灯赤青交互に点灯します。
2. 相手側BLUETOOTH機器でペアリング操作を行い、本機を検索する。
3. 相手側 Bluetooth 機器の画面に表示されている「SOUL IMPACT WIRELESS」を選択します。相手側 Bluetooth 機器の画面でパスコードを要求されたら「0000」と入力します。
4. 音声プロンプトまたはビープ音を聞いたら接続完了です。
5. ペアリング作業を完了しなかった場合、セーターボタンを 5 秒以上押し続け、もう一度最初からペアリングを行なってください。(相手側 Bluetooth 機器の取扱説明書をご確認ください。)

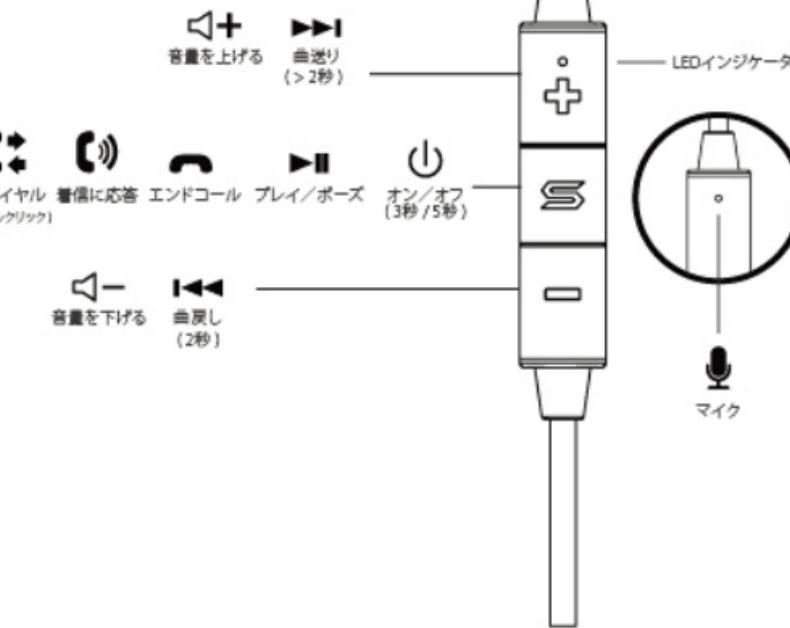
自動ペアリングモード

- 一度ペアリングすれば、次回からペアリングする必要はありません。
- 一度ペアリングすれば、セーター ボタンを 3 秒以上押し続け、相手側 Bluetooth 機器に自動的にペアリングします。
- 新しい Bluetooth 機器をペアリングする場合、もう一度上記のペアリングを行なってください。

複数の BLUETOOTH 機器とペアリングする

- SOULのマルチポイントテクノロジーを利用すると、あなたのイヤホンに最大2つのBluetoothデバイスをIMPACT WIRELESSに接続することができる。
- マニュアルの「ペアリング」部分の手順に従って、デバイス#1をIMPACT WIRELESSに接続する。
- デバイス#1が接続された後、IMPACT WIRELESSをオフにする。
- マニュアルの「ペアリング」部分の手順に従って、デバイス#2をIMPACT WIRELESSに接続する。
- デバイス#2が接続された後、IMPACT WIRELESSをオフにし、再度オンにする。そして、IMPACT WIRELESSは自動的にデバイス#2に接続する。
- デバイス#1のBluetoothを手動でIMPACT WIRELESSに接続する。そして、二つのデバイスとの接続は完了だ。

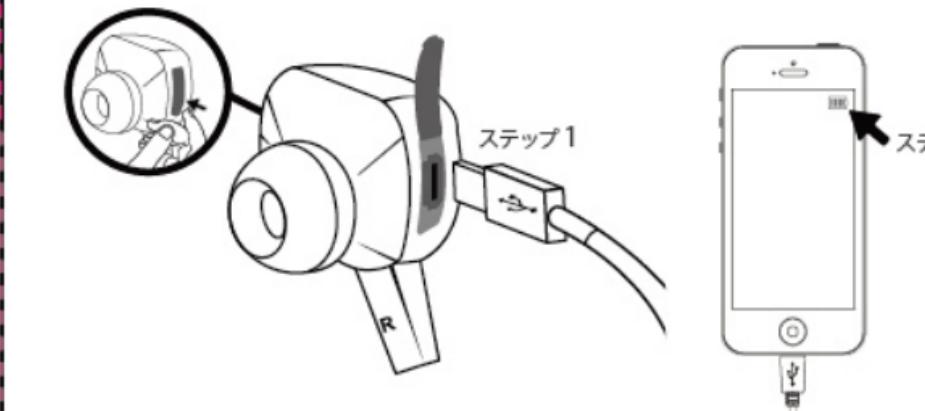
リモートコントロールマイク



P34

バッテリ寿命と充電

- 初めてSOULをつかうまえに、充電を行うことをしなくてもいいです。IMPACT WIRELESSはプリチャージするのに、充電をお勧めです。
- 電池残量はiphone画面の右上隅で示されます。
- 電池残量が少なくなった場合、LEDが赤色に点滅します。LEDの点滅がはじまつたら、充電してください。
- 充電のとき、赤色LEDが点灯します。青いLEDが点灯すると、充電完了となります。



P35

仕様

BLUETOOTH標準規格:
V4.1

対応BLUETOOTHプロファイル:
A2DP, AVRCP, HSP と HFP.

最大通信距離:
10メートル内 (33フィート)

充電時間:
約2時間

連続通信時間:
最大約8時間 (音楽再生時間含む)

連続待ち受け時間:
最大約10日

外形寸法:
21W x 26H x 24D (mm) イヤホンサイズ、コード長575mm

質量:
14g

防滴 仕様水 / 汗

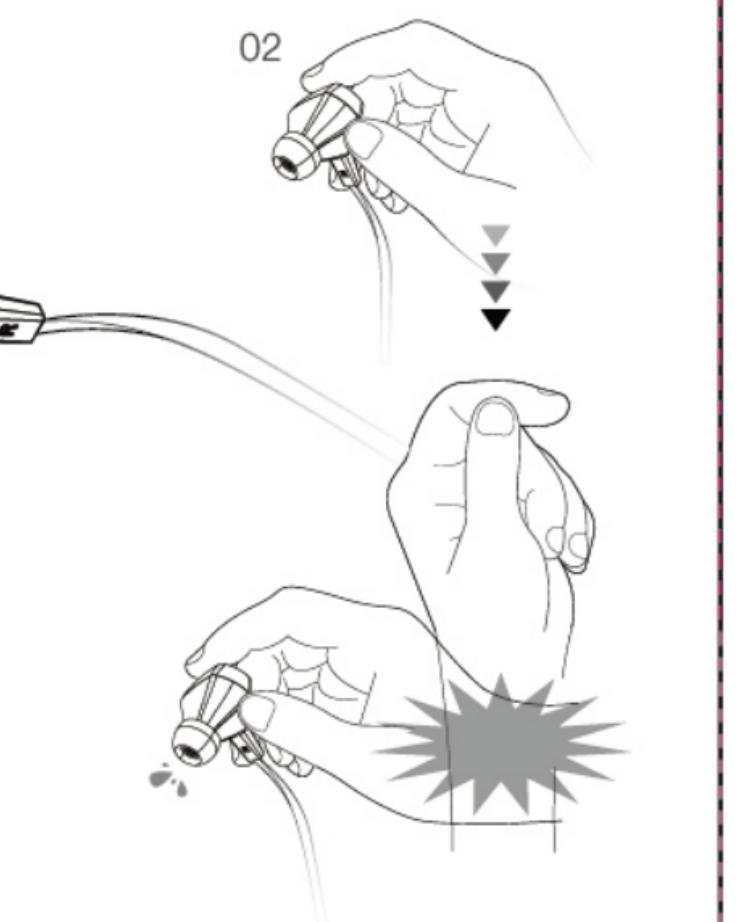
1. 本製品は音が出力される所が完全防水ではないので、水が本製品に入れば、音が出力できないかもしれません。

2. その場合は、図のようにイヤホンを持って、10-20回パットして、水を脱げます。そして、イヤホンを乾いた布の上に2-3時間置きます。

イヤホンを洗う前、USB充電ジャックが閉めたことを確認してください。

ノート:

1. 本取扱説明書で指示された操作して下さい。お客様の不適切な扱いによる破損、本社は保証ないです。
2. デバイスが水や汗への曝露後、充電する前に乾燥な環境で24時間を乾燥することをお勧めします。



⚠ 使用上のご注意

USB充電ジャックが開けるとき、イヤホンを洗わないで下さい。

アルコール、塗料用シンナー、洗剤、シャンプー、または他の溶剤は使用しないで下さい。

イヤホンを水の中に投げ入れないで下さい。

水泳のとき、イヤホンを使わないで下さい

イヤホンを洗濯機に洗わないで下さい。

ノート: リモートコントロールマイクはIPX2 規格準拠の程度まで防水です。
ほかのイヤホン部件のように流水で洗うことができません。

接続して、音楽を聴きましょう！

ご注意

誤ったタイプの電池を交換するとは爆発の危険性が増加します。
指示に従って使用済みの電池を廃棄してください。

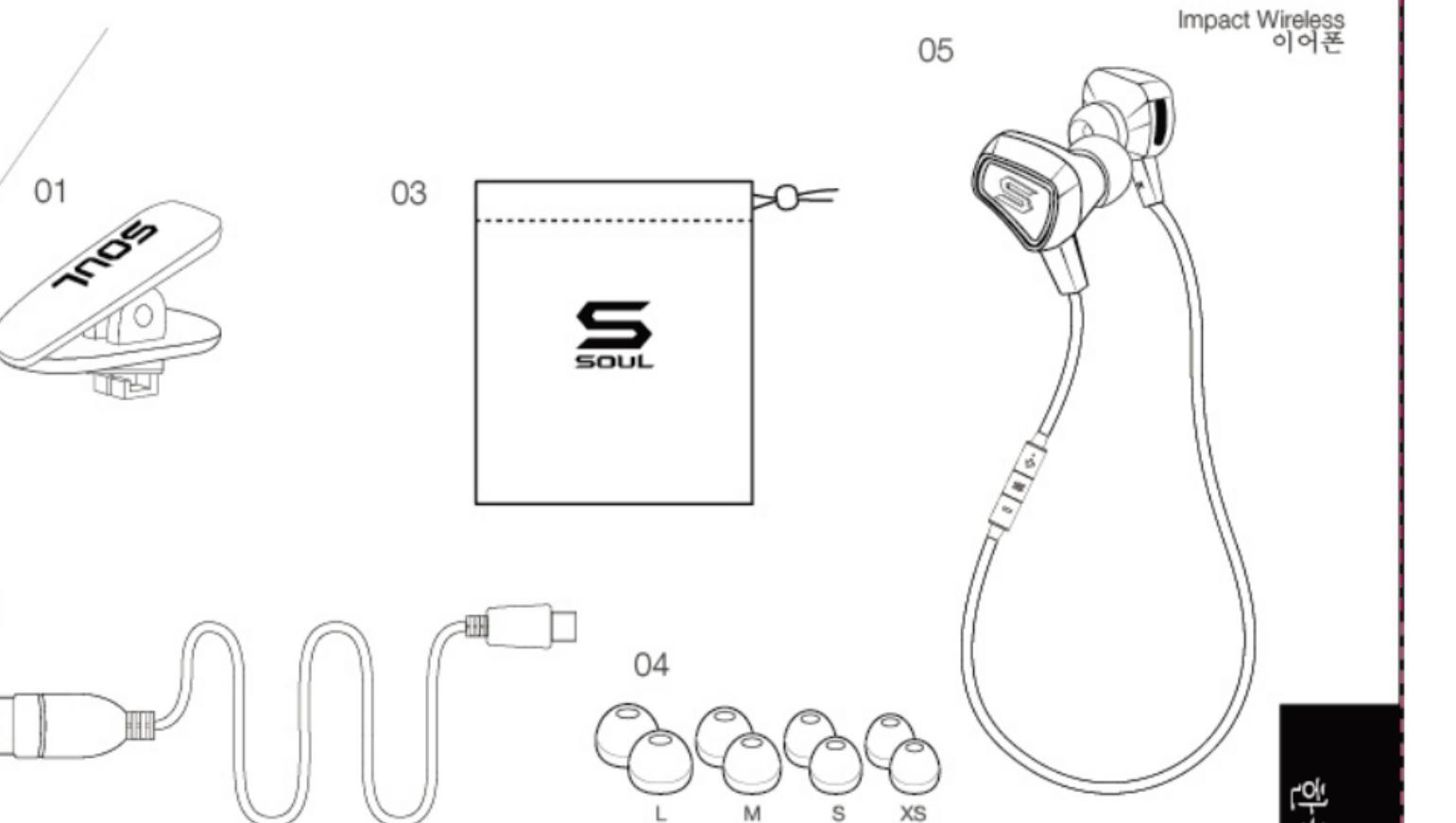
ご説明

一般的な家庭ごみと一緒に使用済みの電池を廃棄しないで下さい。
バッテリーの廃棄することは国内の環境規制を遵守する必要があります。

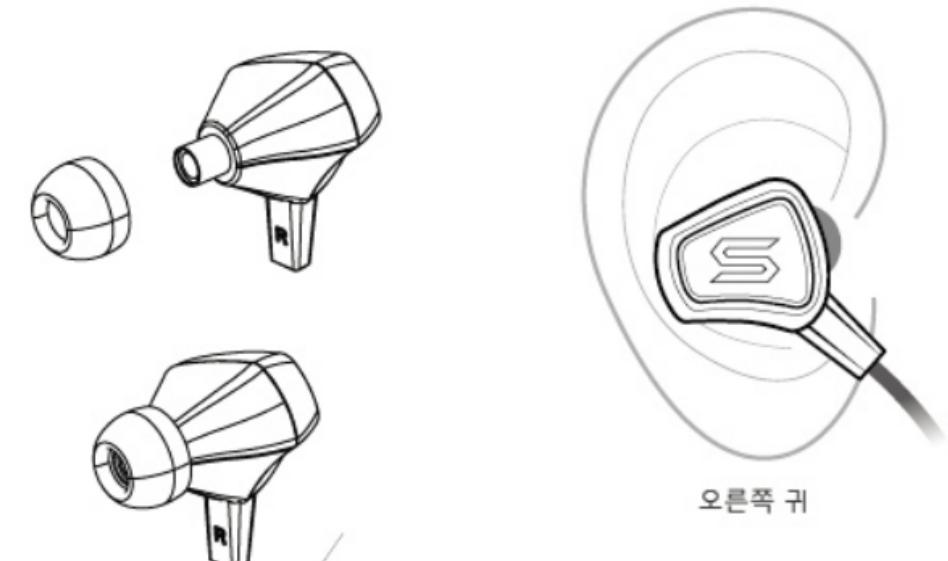
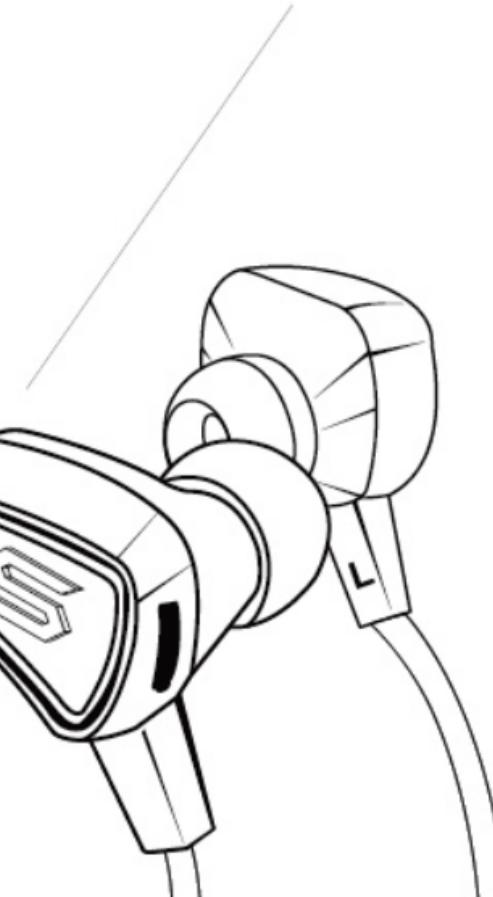


내용물

- 01 케이블 클립
- 02 USB 충전 케이블
- 03 휴대용 케이스
- 04 교환용 이어 티п

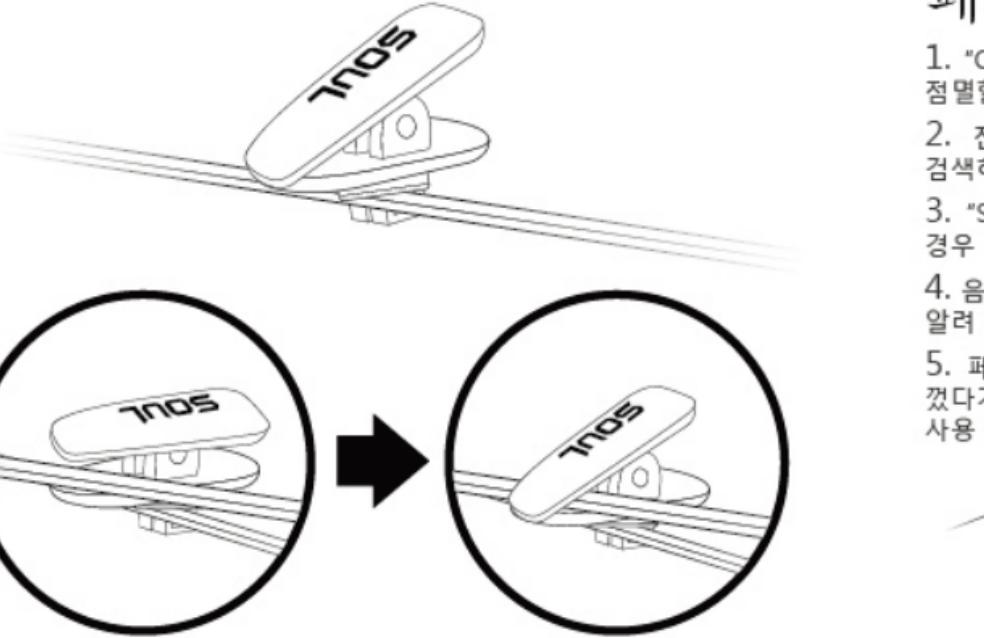


일반형 인이어 착용법



오른쪽 귀

1. 본인의 귀 안에 가장 편안하게 꼭 맞는 이어 티п(소, 중, 대)을 선택해야 빠지지 않고 최고의 음질을 경험할 수 있습니다.
2. 이어폰을 양쪽 귀에 끼웁니다.



팁: 이 착용 옵션에서는 케이블이 더 깁니다. 클립을 사용해 케이블을 짧게 줄여야 운동할 때 방해가 되지 않습니다.

페어링

1. "OFF" 위치에서 리모컨 중앙 버튼을 이어폰에 청색/적색 LED 등이 점멸할 때까지 꾹 눌러서 페어링 모드를 "ON" 상태로 바꿉니다.
2. 전화/음악 플레이어의 블루투스 기능을开启了. 그러면 기기를 검색하기 시작합니다.
3. "SOUL IMPACT WIRELESS"를 찾아 선택합니다(프롬트가 표시되는 경우 암호 "0000"을 입력하시면 됩니다).
4. 음성 프롬트나 빠 소리가 나면서 IMPACT WIRELESS가 연결되었음을 알려 줍니다.
5. 페어링이 실패하는 경우, 중앙 버튼을 5초간 눌러 이어폰 전원을 껏다가 과정을 다시 반복합니다. (자세한 사항은 전화/음악 플레이어 사용 설명서도 함께 참고하시기 바랍니다.)



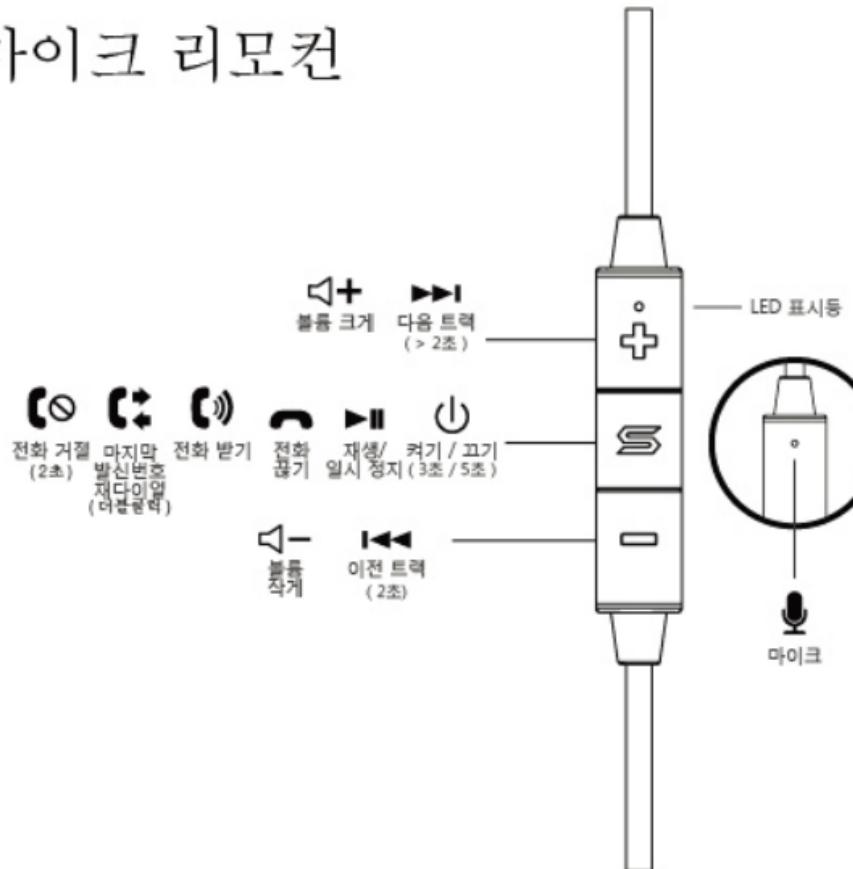
자동 페어링 모드

1. 페어링된 장치들은 페어링 정보를 삭제하지 않는 한 페어링 상대 장치를 기억합니다.
2. 첫 페어링 이후에는 중앙 버튼을 3초간만 누르면 이어폰이 자동으로 전화/음악 플레이어와 페어링됩니다.
3. 새 전화/음악 플레이어와 페어링하려면 해당 전화/음악 플레이어의 블루투스 설정으로 가서 페어링했던 기기를 삭제한 다음 위의 "페어링" 과정을 반복하시면 됩니다.

멀티포인트 (여러 기기와의 페어링)

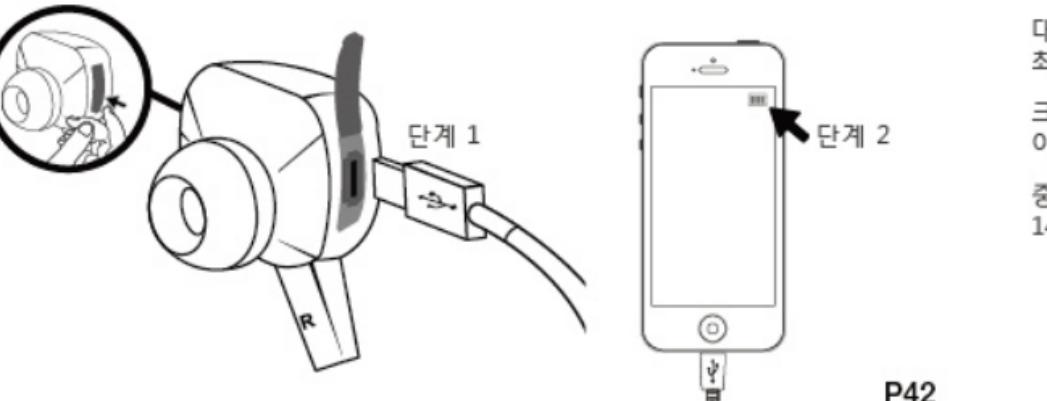
1. SOUL 멀티포인트 기술을 사용하면 IMPACT WIRELESS를 최대 2개의 이어폰 블루투스 장치와 연결할 수 있습니다.
2. 설명서의 "페어링(PAIRING)" 순서에 따라 IMPACT WIRELESS를 장치 #1과 연결합니다.
3. 장치 #1을 연결한 후 IMPACT WIRELESS를 끕니다.
4. 설명서의 "페어링(PAIRING)" 순서에 따라 IMPACT WIRELESS를 장치 #2와 연결합니다.
5. 장치 #2를 연결한 후 IMPACT WIRELESS를 꺼다가 다시开启了. 그러면 IMPACT WIRELESS가 자동으로 장치 #2와 연결됩니다.
6. IMPACT WIRELESS를 수동으로 장치 #1의 블루투스와 연결합니다. 이제 2개의 장치와 연결되었습니다.

마이크 리모컨



배터리 수명 및 충전

- 처음 사용하기 전에 배터리를 충전하는 것이 좋지만 반드시 그렇게 해야 하는 것은 아닙니다. IMPACT WIRELESS는 사전에 충전되어 있지만 충전량은 기기마다 다를 수 있습니다.
- 남은 배터리 수명은 iPhone 화면 오른쪽 상단 코너에 표시되어 있습니다.
- 이어폰의 배터리가 얼마 남지 않은 경우 적색 LED 등이 켜집니다. 점멸하는 등이 적색으로 바뀌면 배터리를 충전하십시오.
- 충전 중 적색 LED 등은 이어폰이 충전 중임을 나타냅니다. 청색 LED 등은 이어폰이 완전히



P42

명세

블루투스 버전:
V4.1

프로필:
A2DP, AVRCP, HSP 및 HFP

범위:
10미터(33피트)

충전 소요 시간 (100% 충전):
약 2시간

작동 시간:
최대 8시간(음량 및 콘텐츠에 따라 달라짐)

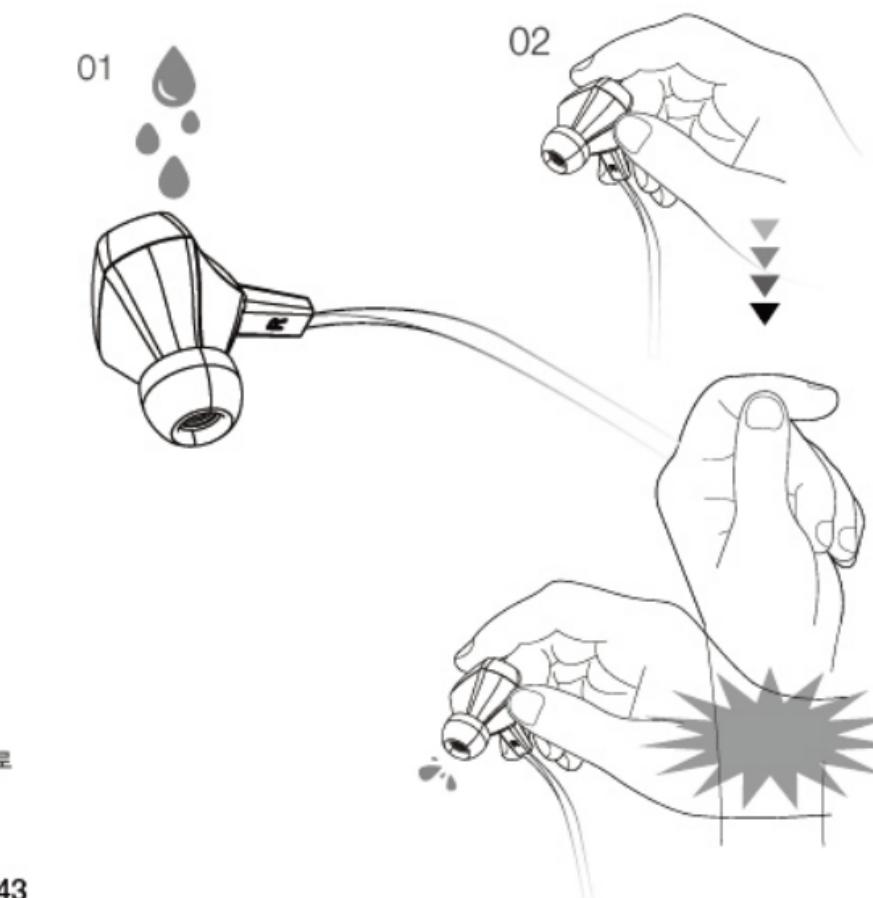
대기 시간:
최장 10일

크기:
이어폰 크기: 21W x 26H x 24D (mm), 코드 길이: 575mm

중량:
14g

방수/방한 (땀 방지)

- 이어폰은 소리가 나오는 곳은 완전히 방수가 아닙니다. 안에 물이 들어가면 소리가 작게 나올 수 있습니다.
 - 그렇게 된 경우, 그림에서처럼 이어폰을 잡고 10-20회 정도 톡톡 두드려 물기를 제공해 주십시오. 이어폰 아래에 마른 수건을 2-3시간 정도 깔아 두십시오.
- 청소하기 전에 USB 배터리 커버가 완전히 닫혀 제대로 잠겨 있는지 확인하십시오.



P43